

关于印章与印章登录

○有关印章

在日本，向政府提出的申请文件、接收重要邮件或包裹等时，使用印章。盖章的意义等同于签名。在这些用途上，一般使用小型“认印”（便章）。

○有关实印与印章登记证明书

在市区町村政府登记好的印章叫做“实印”（登记印章）。

实印必须使用不容易伪造的、比较大型的印章。请用真名、登录好的通称或注上片假名的名字登录。可在市区町村政府办理登记手续。

在西宫市

西宫市役所市民课

0798-35-3108

或 在各分所、服务中心、阿克达西宫站

（周六、周日和节假日除外）

证明该印章确实是实印的文件叫做“印章登记证明书”

使用实印时，附上登记印章证明书，从而能证明该印章就是实印。

在日本购买土地、房子、汽车等时候，签的合同很重要，就需要“实印”以及“印章登记证明书”。

○有关登记印章

登记印章是保护我们财产与权利的重要制度。

(1) 可以登记印章的人

15 岁以上、纳入于该市区町村的居民基本台帐的人。

(2) 登录方法

登录本人只要带上要登录的印章与在留卡等(在留卡、特别永住者证明书、护照，其中任何一种即可)去申请，就可在当天办好登录。

另外，还有代理人替办申请的方法。

※在留卡等⇒是指在留卡、特别永住者证明书、被认为有效的外国人登录证明书和护照等。

○印章登录证(卡) Inkantourokushou

办完登录印章，就会发行印章登录证(卡)。本人(或者代理人)将这张印章登录证(卡)在有关服务窗口出示并申请，就会发印章登录证明书。

*注 每个市区町村都有不同的受理申请地点、申请方法、服务内容、名称。

详情请通过会讲日语的人查询。